



# 第一屆愛心關顧者嘉許獎

## The 1st "Little Warriors' Carers Award"



### 嘉許獎規章及提名表格 Award Regulation and Nomination Form

#### 簡介及目的

兒童患上癌症，除了需要獲得適切的治療外，在患病期間與病童一起抗病的關顧者亦十分重要，令患者的身心都得到紓緩。「**愛心關顧者嘉許獎**」旨在表彰曾照顧兒童癌症患者的人士，在癌症兒童患病期間的悉心照顧及其無條件的付出。

- 透過獲獎者豎立榜樣，勉勵在病童背後無私付出、默默支持的愛心關顧者
- 讓相同遭遇的關顧者抱著正面人生觀，明白他們的路並不孤單，一起走上「同心互助」，與病童攜手「戰勝癌症」的願景。

#### 提名時間

第一屆「愛心關顧者嘉許獎」將於二零一九年七月一日開始接受公開提名，提名截止日期為二零一九年八月三十一日。

#### 愛心關顧者被提名人資格

愛心關顧者被提名人只需符合以下資格，即可參與第一屆「愛心關顧者嘉許獎」：

- 必須曾照顧患上癌症、嚴重血病或接受骨髓移植的病童（下簡稱「病童」）給予病童生活上的照顧或心靈上的安慰或治療上的支援；
- 愛心關顧者提名人需要撰文 300-1,000 字，闡明表彰愛心關顧者被提名人的原因。
- 舉例：愛心關顧者可以是病童的家屬、老師、醫護人員等。

#### 參選程序

1. 提名人必須於二零一九年八月三十一日或之前將所需資料以郵寄或親身遞交方式送遞至「香港沙田銀城街 30-32 號威爾斯親王醫院包玉剛癌症中心閣樓 生命小戰士會」（以郵戳所示日期為準），如以郵寄方式遞交，請於信封面註明「第一屆愛心關顧者嘉許獎」。

資料包括：

- i. 已填妥及簽名的提名表格、
  - ii. 表揚文章（僅文章接受電郵版本）、
  - iii. 其他證明文件副本（如被照顧病童的病歷或覆診紙）
2. 「愛心關顧者嘉許獎」將於「第四屆傑出小戰士選舉頒獎禮暨愛心關顧者嘉許禮」中進行嘉許，頒獎詳情將會個別通知。獲選者將獲獎狀，以茲鼓勵。獲選者同時可邀請最多三名親友參與。

#### Introduction and Objectives

Apart from proper medical treatment, Carer's utmost care and attention are also very important for childhood cancer patients during the time they are suffering from the disease. "**Little Warriors' Carers Award**" aims at commending those who have been taking care of childhood cancer patients. The Carers fight the disease with the children and comfort them physically and mentally. They give unconditionally and offered their love and care to these sick children. The objectives are:

- to recognize exemplary Carers and to encourage Carers who selflessly give and support these children from behind,
- to inspire Carers who face similar situation to have a positive view towards life, to understand that they are not alone, together they are on the track to share and help each other, and to realize the vision of "working together to win the battle against cancer" with child patients.

#### Nomination Period

The 1st Little Warriors' Carers Award accepts public nominations from 1 July 2019. The closing day for nomination is **31 August 2019**.

#### Nominee's Eligibility

Carers who meet the following requirements may be nominated in the 1st "Little Warriors' Carers Award":

- must have taken care of child patients who either suffer cancer, severe blood diseases or have undergone bone marrow transplant, provided for daily living for the sick children, consoled in spirit, or provided support in medical care,
- Carer proposer must provide written commendations in 300-1,000 words and explain the reasons for their nomination.
- for example, a Carer may be the child's family member, teacher, medical staff, etc.

#### Nomination Procedures

1. Nominee must submit the following materials by post or in person to "**Little Life Warrior Society, M/F, Sir Yue Kong Pao Centre for Cancer, Prince of Wales Hospital, 30-32 Ngan Shing Street, Shatin, N.T., Hong Kong**" on or before 31 August 2019 (subject to postmark date). Please mark "The Little Warriors' Carers Award" on the envelope if submitted by post.

Information includes:

- i. completed and signed nomination form,
  - ii. written commendations (only written commendations can be emailed)
  - iii. copies of certificates or documents (e.g. medical records or appointment slips of the child patient)
2. Little Warriors' Carers will be commended in the 4th "Outstanding Little Life Warriors Award" Presentation and "Little Warriors' Carers Award" Ceremony. Awardees will be notified individually. Awardees will be awarded a certificate. Awardees can bring up to three guests to attend the ceremony.

現正接受報名 Apply Now

## 甲部：愛心關顧者被提名人基本資料 Part A: Carer Nominee Basic Information

中文姓名 Name in Chinese :

英文姓名 Name in English :

性別 Sex : \*男 M/ 女 F

年齡 Age :

聯絡電話 Contact Number :

電郵 Email :

住址 Address :

病患 / 康復者資料 Information of patient / survivor :

中文姓名 Name in Chinese :

英文姓名 Name in English :

病類 Diagnosis :

確診年份 Year of diagnose :

關顧的病患 / 康復者治療所屬醫院 Hospital where caring patient/survivor is/was under :

\* 香港兒童醫院 Hong Kong Children's Hospital/ 威爾斯親王醫院 Prince of Wales Hospital/ 瑪嘉烈醫院 Princess Margaret Hospital / 伊利沙伯醫院 Queen Elizabeth Hospital/ 瑪麗醫院 Queen Mary Hospital/ 屯門醫院 Tuen Mun Hospital/ 其他 Others (請註明 /please specify) :

愛心關顧者被提名人簽署 Carer Nominee's Signature :

(本人同意生命小戰士會使用本人的資料作是次活動之用。  
The Nominee agrees Little Life Warrior Society to use his/her provided information for the activity)

## 乙部：提名人資料及提名表格 Part B: Nominator' Information and Nomination Form

# 提名人必須為年滿十八歲之個人或任何機構 / 團體，每位提名人之提名數量不限。

# Nominator must be an individual at or above 18 years old. Any organisation/society. There is no limit on a nominator's nomination.

提名人姓名 Name (中文 In Chinese) :

(英文 In English) :

Gender 性別 : 男 M / 女 F

聯絡電話 Contact Number :

與被提名關顧者關係 Relationship with nominee :

\* 朋友 Friend / 父母 Parents / 醫護 Medical staff / 其他 (請註明) Others (Please specify) :

提名人電郵 Nominator's email :

表彰愛心關顧者被提名人的原因 Reasons for commending nominee :

(提名人必須撰寫 300-1,000 字，請另備紙張撰寫或直接將有關撰文電郵至 [llws@cuhk.edu.hk](mailto:llws@cuhk.edu.hk)。Nominators must provide written commendations in 300-1,000 words. Please provide the commendations on separate sheets of paper, or directly send the article to [llws@cuhk.edu.hk](mailto:llws@cuhk.edu.hk))

提名人簽署 Nominator Signature : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_

註：提名人提交的表揚文章將會刊登於本會刊物、網站或 / 及社交平台，生命小戰士會在使用上述資料時，毋須另行通知得獎者。

Note: The written commendations articles submitted by the nominees may be published in the publications, websites or/and social platforms of LLWS. LLWS can use the above information without further notice.

備註：

\* 請刪去不適用者。

1. 所有由候選人或提名人提交參與是次「嘉許獎」的資料將不獲發還，**請勿寄發任何正本**。
2. 是次活動所收集的個人資料只供用於是次「嘉許獎」，資料將絕對保密並於活動完結後銷毀。
3. 如有任何爭議，將以中文版本為準，生命小戰士會保留最終決定權。

Remarks:

\*Please delete as appropriate.

1. All documents and materials submitted will not be returned. **Please do not submit any original copies.**
2. All documents and materials collected will ONLY be used for the "Carers' Award". All information collected will be kept confidential and destroyed after the completion of the whole event.
3. LLWS reserves the right of making final decision in case of conflicts. In case of discrepancies between the Chinese and English versions of this document, Chinese version will prevail.